

## II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

## РЕШЕНИЯ

## ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

## РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 14 ноември 2008 година

относно прилагането на Регламент ЕЦБ/2008/11 от 23 октомври 2008 г. относно временни изменения на правилата по отношение на допустимостта на обезпечения

(ЕЦБ/2008/15)

(2008/874/ЕО)

ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 105, параграф 2, първо тире и член 110,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 34.1, второ тире, във връзка с първото тире от член 3.1 и член 18.2,

като взе предвид член 8 от Регламент ЕЦБ/2008/11 от 23 октомври 2008 г. относно временни изменения на правилата по отношение на допустимостта на обезпечения,

Като има предвид, че:

(1) На 15 октомври 2008 г. Управителният съвет на Европейската централна банка (ЕЦБ) реши да допусне временно вземания по кредити, произтичащи от синдикирани заеми, уредени по правото на Англия и Уелс, като допустимо обезпечение за целите на операциите на паричната политика на Евросистемата. На 23 октомври 2008 г. Управителният съвет приведе в сила решението си като прие Регламент ЕЦБ/2008/11 <sup>(1)</sup>.

(2) Съгласно член 3, параграф 2 от Регламент ЕЦБ/2008/11, по отношение на синдикирани заеми, уредени по правото

на Англия и Уелс, общият брой на приложимите правни режими за мобилизиране на такива заеми не може да бъде повече от три. Правната сложност, присъща на мобилизирането на синдикирани заеми в случаите, когато могат да се прилагат до три различни правни режими, изисква извършването на правна оценка и оценка на риска от националните централни банки на държавите-членки, които са приели еврото (наричани по-долу „НЦБ“), когато предоставят ликвидност срещу такова обезпечение.

(3) Правната сложност, присъща на мобилизирането на горепосочените заеми, изисква приемането на критерии за прилагане, свързани с приемането на синдикирани заеми, уредени по правото на Англия и Уелс, като допустимо обезпечение,

РЕШИ:

## Член 1

## Определения

За целите на настоящото решение:

— „обща документация“ означава приложение I към Насоки ЕЦБ/2000/7 от 31 август 2000 г. относно инструментите и процедурите на паричната политика на Евросистемата <sup>(2)</sup>,

<sup>(1)</sup> ОВ L 282, 25.10.2008 г., стр. 17.

<sup>(2)</sup> ОВ L 310, 11.12.2000 г., стр. 1.

— „синдикирани заеми“ означава вземания по кредити, съответстващи на дялове на участваща в синдикат институция в синдикирани заеми, посочени в глава 6.2.2. от общата документация и уредени по правото на Англия и Уелс.

#### Член 2

##### Мобилизационни техники за синдикирани заеми

1. НЦБ мобилизира синдикирани заеми пряко от съответните свои контрагенти в съответствие с релевантните национални процедури на НЦБ за вземания по кредити. Мобилизационните споразумения се уреждат по правото на държава-членка, принадлежаща към еврозоната.

2. Глава 6.6. от общата документация не се прилага за мобилизирането на синдикирани заеми.

#### Член 3

##### Прехвърляемост на заеми

Само изцяло прехвърляеми синдикирани заеми са допустими. За целите на четвъртото тире от допълнение 7 от общата документация, синдикираните заеми не се разглеждат като напълно прехвърлими и способни да бъдат мобилизирани без ограничения като обезпечение за кредитни операции на Евросистемата, освен ако споразумението за заем безусловно позволява:

- i) на заемодателя да наложи тежест, прехвърли или създаде по друг начин право на обезпечение („право на гаранция“) върху своите права с цел гарантиране на задълженията на този заемодател към дадена НЦБ; и
- ii) на съответната НЦБ да се удовлетвори от правото си на обезпечение върху този заем чрез събиране на плащания по заема пряко или непряко от основния длъжник и чрез прехвърляне на заема на банка или финансова институция или на фонд на доверително управление или друго лице, което извършва редовно или е създадено за целите на подготвяне или емитиране, закупуване или инвестиране в заеми, ценни книжа или други финансови активи.

#### Член 4

##### Уведомяване на длъжника

1. Контрагентът е задължен да уведоми длъжника по споразумение за синдикиран заем за мобилизирането на синдикирания заем като обезпечение преди или незабавно след мобилизирането на този заем. Уведомяването се извършва в съответствие с приложимите процедури, както е определено в споразумението за синдикиран заем.

2. Параграф 1 се прилага без да се засяга правото на съответната НЦБ да уведоми длъжника.

#### Член 5

##### Удостоверение за вписване

Контрагентите предоставят на съответната НЦБ копие от потвърждението, получено от Регистъра на компаниите на Англия и Уелс (*Registrar of Companies of England and Wales*), че в Камарата на компаниите (*Companies House*) е вписано мобилизиране на синдикиран заем.

#### Член 6

##### Представяне от контрагента на писмо за становище по фактически въпроси (*diligence letter*), изготвено от външен правен консултант

Преди мобилизиране на синдикирани заеми, контрагентите представят на съответната НЦБ писмо за становище по фактически въпроси (*diligence letter*) от външен правен консултант, разглеждащо по начин и във форма, задоволителни за Евросистемата, определени фактически въпроси, тъй като те могат да бъдат доразвивани периодично от ЕЦБ и публикувани на нейния уебсайт.

#### Член 7

##### Дружества със специална цел като длъжници

1. Дружество със специална цел (ДСЦ) е допустим длъжник по синдикиран заем само ако i) ДСЦ е бенефициер на гаранция, която е издадена от нефинансово предприятие, допустимо като гарант по смисъла на глава 6.2.2. от общата документация; ii) гаранцията отговаря на изискванията, посочени в глава 6.3.3. от общата документация; и iii) съответната НЦБ е законово оправомощена да се удовлетвори от гаранцията след мобилизирането на синдикирания заем.

2. Вземания по кредити, произтичащи от синдикирани заеми с ДСЦ като длъжници, са допустимо обезпечение за кредитни операции на Евросистемата само ако ДСЦ и гарантът са установени в еврозоната.

3. Изискването за предоставяне на правно потвърждение, както е предвидено в глава 6.3.3. от общата документация, се прилага също, когато длъжникът е ДСЦ, което се ползва от гаранция в съответствие с параграф 1.

#### Член 8

##### Валутна деноминация

За целите на глава 6.2.2. от общата документация, синдикираните заеми се считат за деноминирани в евро само доколкото съответното споразумение за заем не позволява на длъжника или на действащия от негово име агент, да променят валутата, в която синдикираният заем е деноминиран или платим, по всяко време преди матуритета на съответната кредитна операция на Евросистемата.

## Член 9

**Исключване на прихващане или насрещно вземане**

Синдикираните заеми представляват допустимо обезпечение за кредитни операции на Евросистемата, ако съответното споразумение за синдикиран заем включва изрична разпоредба, съгласно която всички плащания, за които длъжникът отговаря, се извършват без всякакви приспадания за прихващане или насрещно вземане.

## Член 10

**Ограничения за реализация на обезпечение**

1. Синдикирани заеми, съдържащи договорни разпоредби, изискващи мнозинство от заемодателите за приемане на решения от синдиката по отношение на длъжника, са допустимо обезпечение за кредитни операции на Евросистемата.

2. Споразумения за синдикиран заем, съдържащи договорни разпоредби, които позволяват определени условия от съответното споразумение за синдикиран заем да бъдат изменени или отменени със съгласието на мнозинство от заемодателите, са допустимо обезпечение за кредитни операции на Евросистемата, при условие обаче, че споразумението за заем не предвижда, че могат да се взимат решения с мнозинство по отношение на: i) удължаване на датата за плащане на която и да е сума, дължима по споразумението; или ii) намаляване на маржа или на сумата за което и да е плащане на главница или лихва; или iii) промяна на принципа, че всяко задължение на заемодателя е самостоятелно.

3. Синдикирани заеми с участието на обслужващ агент за събирането и разпределението на плащания са допустимо обезпечение за кредитни операции на Евросистемата само, когато обслужващият агент е кредитна институция с минимален дългосрочен рейтинг „А-“ от *Fitch* или *Standard & Poor's*, или „А3“ от *Moody's* или „АL“ от *DBRS*.

## Член 11

**Клаузи за замяна на заемодател**

Синдикиран заем, съдържащ договорни разпоредби, позволяващи на длъжника да замени заемодател за остатъка от заема, е допустимо обезпечение за кредитни операции на Евросистемата само когато, преди мобилизацията, контрагентът предоставя на съответната НЦБ изпълнимо право на обезпечение върху правото на контрагента да получи парични средства по отношение на такава замяна.

## Член 12

**Разкриване на поверителна информация**

Синдикираният заем представлява допустимо обезпечение за кредитни операции на Евросистемата само, ако споразумението за синдикиран заем позволява на заемодател да разкрие поверителна информация на централна банка от Евросистемата във връзка с всяко налагане на тежест, прехвърляне или право на обезпечение, създадено от заемодателя върху неговите права по споразумението, с цел обезпечаване на задълженията на този заемодател към централна банка от Евросистемата.

## Член 13

**Данъчно облагане и обезщетение**

1. Синдикиран заем представлява допустимо обезпечение за кредитни операции на Евросистемата само ако контрагентът изпълнява условията, установени в настоящия член.

2. Контрагентът предоставя потвърждение от данъчен консултант от Обединеното кралство, че: а) от длъжника не се изисква да задържи данъка при източника на Обединеното кралство в резултат на всяко прехвърляне по английското или друго право на правото на ползване (*beneficial ownership*) на заетите активи на НЦБ; или б) от длъжника се изисква да задържи данъка при източника на Обединеното кралство в резултат на това прехвърляне на правото на ползване (*beneficial ownership*) на НЦБ, но НЦБ може да се възползва от данъчната спогодба между Обединеното кралство и юрисдикцията на НЦБ, така че след издаване на указание от Службата за приходи и мита (*Her Majesty's Revenue & Customs*) (HMRC) по съответния договор, длъжникът е оправомощен да извършва лихвени плащания в полза на НЦБ с изключение на удържане на данък на Обединеното кралство, а НЦБ е оправомощена да възстанови удържания преди това данък при източника; или в) от длъжника се изисква да задържи данъка при източника на Обединеното кралство в резултат на такова прехвърляне на правото на ползване (*beneficial ownership*) на НЦБ, като НЦБ не може да се възползва от данъчната спогодба между Обединеното кралство и юрисдикцията на НЦБ или от друго освобождаване.

3. Когато данъчен консултант от Обединеното кралство потвърди, че прехвърлянето на правото на ползване (*beneficial ownership*) на зетия актив на НЦБ попада в случаите по букви б) или в) на горния параграф 2, от контрагента се изисква да се съгласи да обезщети НЦБ за данъка при източника на Обединеното кралство, който е удържан от длъжника (и не е сумиран, съгласно споразумението за синдикиран заем), и за всички неблагоприятни последици за паричния поток, възникнали от данък при източника на Обединеното кралство, който първоначално е задържан от и впоследствие е възстановен на НЦБ.

4. Контрагентът поема цялата отговорност за уведомяване на длъжника за всяко прехвърляне на правото на ползване (*beneficial ownership*) на зетия актив на НЦБ, което има за последица изискването длъжникът да удържи данък при източника на Обединеното кралство (или да удържи данък при източника на Обединеното кралство при различна ставка).

5. Контрагентът поема всички разходи по всяка гербова такса на Обединеното кралство (*UK stamp duty*), както и съответно всяка глоба и лихва по него, които са платими в резултат на всяко прехвърляне по английското или друго право на правото на ползване (*beneficial ownership*) на зетия актив и които НЦБ основателно смята, че следва да се платят, за да може НЦБ да представи зетия актив като доказателство пред английски съд или да използва зетия актив за други цели в Обединеното кралство. Контрагентът също поема всички разходи по всеки гербов резервен данък на Обединеното кралство (*UK stamp duty reserve tax*), който е платим в резултат на всяко такова прехвърляне, ако е приложим.

6. Контрагентът предоставя потвърждение от съответен данъчен консултант в юрисдикциите, които контрагентът счита за приложими, така че от длъжника да не се изисква да задържи данък при източника, който не е на Обединеното кралство, в резултат на всяко прехвърляне по английското или друго право на правото на ползване (*beneficial ownership*) на зетия актив на НЦБ, и че всяко такова прехвърляне няма да предизвика задължение за гербова такса или такса за прехвърляне, които не са на Обединеното кралство (*non-UK stamp or transfer duty*).

7. Контрагентът обезщетява напълно съответната НЦБ по отношение на хонорари дължими на обслужващия агент или агента по плащането, или други такси и разходи, свързани с администрирането на заема.

Член 14

**Заклучителни разпоредби**

1. Настоящото решение влиза в сила на 17 ноември 2008 г.
2. Настоящото решение се прилага до 30 ноември 2008 г.

Съставено във Франкфурт на Майн на 14 ноември 2008 година.

Председател на ЕЦБ  
Jean-Claude TRICHET